



灰面鵟鷹  
Grey-faced Buzzard  
鄧柑謀攝

# 壽山國家自然公園半屏山過境猛禽調查

## Shoushan National Nature Park's Migratory Raptors Survey in Banpingshan

鄧柑謀<sup>1</sup>、鄭政卿<sup>1</sup>、楊玉祥<sup>1</sup>、黃雅婷<sup>2</sup>、張登文<sup>2</sup>  
 1. 社團法人高雄市野鳥學會(Kaohsiung Wild Bird Society, KWBS)  
 2. 內政部國家公園署國家自然公園管理處(Headquarters of National Nature Park, NNP)

壽山國家自然公園於2021年春秋兩季進行半屏山過境猛禽調查，顯示兩季過境猛禽均以赤腹鷹及灰面鵟鷹最多，過境量春季明顯比秋季多。2023年調查顯示灰面鵟鷹春季過境高峰為3月下旬；赤腹鷹高峰則為4月下旬至5月初。

Shoushan National Nature Park conducted a semi-annual survey of migratory raptors in Banpingshan during the spring and autumn in 2021. The results showed that the most abundant species of migratory raptors in both seasons were the "Grey-faced Buzzard (*Butastur indicus*)" and the "Chinese Sparrowhawk (*Accipiter solosensis*). There were significantly more migratory raptors observed during the spring compared to the autumn.

In the current year, 2023, the survey revealed that the peak period for the "Grey-faced Buzzard" during its spring migration was in late March, while the "Chinese Sparrowhawk" had its peak in late April to early May.

The research findings indicate that the resources for migratory raptors in the Banpingshan area are plentiful. Therefore, it is suitable for organizing interpretive and educational activities to enhance public appreciation and understanding of migratory raptors.

### Introduction

自管處委託高雄鳥會在調查期間每日上午6時至下午2時於半屏山瞭望台(22.6984, 120.3100)以目測方式於天空搜尋，以高倍望遠鏡觀察猛禽，記錄每筆猛禽出現時間、種類及數量。2021年共調查了春季(3月14日至5月9日)及秋季(9月20日至11月6日)，2023年調查日期為灰面鵟鷹主要過境期3月20日至3月31日及赤腹鷹主要過境期4月24日至5月6日兩個期間共24日。

NNP cooperated with KWBS to conduct daily visual observations of raptors in the sky at outlook platform in Banpingshan (22.6984, 120.3100) from 6:00 AM to 2:00 PM during the investigation period. Researchers used high-powered binoculars and record the time, species, and quantity of each raptor observed.

In 2021, surveys were conducted during the spring (from March 14th to May 9th) and autumn (from September 20th to November 6th). In 2023, the survey dates are during the peak migration periods of Grey-faced Buzzard from March 20th to March 31st and Chinese Sparrowhawk from April 24th to May 6th, totaling 24 days.

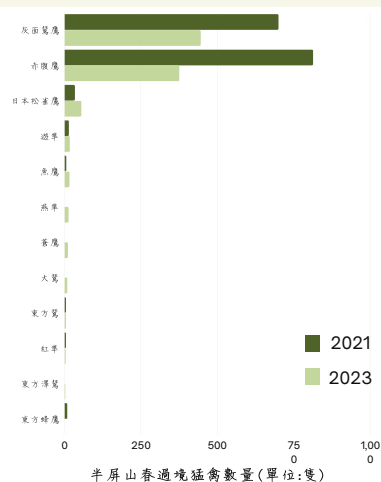
### Analysis

2021年春秋兩季共調查到過境猛禽3科13種2,114隻次。以赤腹鷹數量最多，其次為灰面鵟鷹。

2023年調查到過境猛禽3科11種951隻次，以灰面鵟鷹數量最多，有445隻，佔過境總數量46.79%，以3月份為主要過境期，但4月到5月仍有少數過境量；其次為赤腹鷹375隻次，佔過境總數量的39.43%，集中於4月及5月過境。

In 2021, a total of 2,114 individual raptors from 13 species across 3 families were observed during the migration survey. The most abundant species observed was the Chinese Sparrowhawk, followed by the Grey-faced Buzzard.

In Spring 2023, the survey recorded a total of 951 individual raptors from 11 species across 3 families. The most abundant species was the Grey-faced Buzzard, with 445 individuals (46.79%). The peak migration period for the Grey-faced Buzzard was in March, but there were still some observed in April and May. The second abundant species was the Chinese Sparrowhawk with 375 individuals (39.43%), which were primarily observed during April and May.



### Conclusion

春秋兩季在半屏山均有穩定的過境猛禽，兩季均以赤腹鷹及灰面鵟鷹最多，其餘鷹種相對來說數量明顯少於前兩種，總過境量春季比秋季多。

There is a consistent presence of migratory raptors at Banpingshan in both the spring and autumn. During both seasons, the most abundant species observed are the Chinese Sparrowhawk and the Grey-faced Buzzard, with significantly fewer individuals of other eagle species. Overall, there is a higher total migration count in the spring compared to the autumn.

### 半屏山賞鷹季解說活動

#### Banpingshan Raptor-Watching Season Activities

自管處於春過境期間各週末假日上午於半屏山瞭望台提供猛禽定點解說，2021年辦理8場，參與人數399人；2023年辦理18場，參與人數達1,341人。

During the spring migration period, NNP conducted raptor interpretation activities on weekend holidays in the morning at the Banpingshan. In 2021, 8 sessions were held, with a total of 399 participants. In 2023, 18 sessions were organized, with participation reaching 1,341 individuals.

